

**SÉNAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 2004-2005

8 MARS 2005

**Proposition de loi modifiant les articles 648, 652, 654, 655 et 656 du Code judiciaire, en vue d'organiser un dessaisissement simplifié du juge qui pendant plus de six mois néglige de juger la cause qu'il a prise en délibéré**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR M. **WILLEMS**

**BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 2004-2005

8 MAART 2005

**Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 648, 652, 654, 655 en 656 van het Gerechtelijk Wetboek, met het oog op de invoering van een vereenvoudigde onttrekking van de zaak aan de rechter die gedurende meer dan zes maanden verzuimt de zaak die hij in beraad heeft genomen, te berechten**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE JUSTITIE  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER **WILLEMS**

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie:  
**Président/Voorzitter** : Hugo Vandenberghe.

**A. Membres/Leden :**

SP.A-SPIRIT	Jacinta De Roeck, Staf Nimmegeers, Fauzaya Talhaoui.
VLD	Pierre Chevalier, Jeannine Leduc, Luc Willems.
PS	Jean-François Istasse, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
MR	Jean-Marie Cheffert, Christine Defraigne, Nathalie de T' Serclaes.
CD&V	Mia De Schampelaere, Hugo Vandenberghe.
CDH	Clotilde Nyssens.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Anke Van dermeersch.

**B. Suppléants/Plaatsvervangers :**

Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe, Ludwig Vandenhove, Myriam Vanlerberghe.  
Jacques Germeaux, Stefaan Noreilde, Annemie Van de Casteele, Patrik Vankrunkelsven.  
Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Joëlle Kapompolé, Philippe Moureaux.  
Jihane Annane, Berni Collas, Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe.  
Sabine de Bethune, Jan Steverlynck, Erika Thijs.  
Christian Brotcorne, Francis Delpérée.  
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Karim Van Overmeire.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-663 - 2003/2004 :**

N° 1 : Proposition de loi de Mme de T' Serclaes et consorts.  
N° 2 : Amendements.  
N° 3 : Avis du Conseil d'État.

**3-663 - 2004/2005 :**

N° 4 : Amendements.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-663 - 2003/2004 :**

Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw de T' Serclaes c.s..  
Nr. 2 : Amendementen.  
Nr. 3 : Advies van de Raad van State.

**3-663 - 2004/2005 :**

Nr. 4 : Amendementen.

## I. INTRODUCTION

La commission de la Justice a discuté de la présente proposition de loi lors de ses réunions des 11 mai 2004, 15 février et 8 mars 2005.

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE L'AUTEUR PRINCIPAL DE LA PROPOSITION DE LOI

Mme de T' Serclaes indique que la proposition de loi, qui a été cosignée par plusieurs membres de la Commission de la Justice, est la traduction d'un souhait exprimé lors de la réunion de celle-ci avec les magistrats de la Cour de cassation, et qui concernait le dessaisissement du juge qui ne rend pas sa décision dans les 6 mois. Un magistrat de la Cour de cassation avait suggéré de légiférer en la matière, d'une part en ouvrant à chacune des parties (et non au seul procureur général près de la cour d'appel) la possibilité de demander le dessaisissement, et d'autre part en simplifiant la procédure.

C'est ce que tente de faire la proposition de loi. Quant au premier objectif, l'article 3 de celle-ci prévoit la possibilité, pour chacune des parties, de demander le dessaisissement.

À l'heure actuelle, seuls les procureurs généraux disposent de cette prérogative, et en usent d'ailleurs rarement.

Cette ouverture aux parties n'est pas une idée neuve puisqu'on la retrouve déjà dans le projet de Code judiciaire de 1963, bien qu'à l'époque, elle n'ait pas été retenue.

Le commissaire royal Van Reepinghen justifiait cette prérogative en insistant sur le fait qu'il fallait permettre aux parties de prendre des mesures efficaces à l'égard du magistrat qui, par sa négligence, mettrait leurs droits gravement en péril.

Faire l'objet d'un dessaisissement est perçu comme une sanction par le magistrat, et fait dès lors partie, d'un point de vue préventif, de ces mesures efficaces.

Quant à la simplification de la procédure, la procédure actuelle, telle qu'elle a été modifiée par la loi du 12 mars 1998 modifiant le Code judiciaire et le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la procédure en dessaisissement (*Moniteur belge* 2 avril 1998), se déroule dans un cadre relativement complexe et lent. Elle comporte deux phases.

La première est consacrée à l'examen de la recevabilité de la requête en dessaisissement. Elle donne lieu à un premier arrêt. La seconde consiste en une procédure contradictoire avec convocation des

## I. INLEIDING

De commissie voor de Justitie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 11 mei 2004, 15 februari en 8 maart 2005.

## II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HOOFDINDIENER VAN HET WETSVOORSTEL

Mevrouw de T' Serclaes verklaart dat het wetsvoorstel, dat door verschillende leden van de commissie voor de Justitie is ondertekend, een wens vertolkt die tijdens een commissievergadering met de magistraten van het Hof van Cassatie is uitgesproken, betreffende de onttrekking van een zaak aan de rechter die ze niet binnen zes maanden berecht. Een rechter van het Hof van Cassatie heeft voorgesteld om een wetgevend initiatief terzake te nemen, enerzijds door aan iedere partij (en niet alleen de procureur-generaal bij het hof van beroep) het recht te verlenen om de onttrekking te vorderen, en anderzijds door de procedure te vereenvoudigen.

Dat is wat het wetsvoorstel wil bereiken. Wat het eerste doel betreft, voorziet artikel 3 in de mogelijkheid voor iedere partij om de onttrekking te vorderen.

Momenteel genieten alleen de procureurs-generaal dit prerogatief, waar ze trouwens zelden gebruik van maken.

Die verruiming tot alle partijen is geen nieuw idee, aangezien ze al voorkomt in het ontwerp van Gerechtelijk Wetboek van 1963, hoewel het toen niet in aanmerking is genomen.

De Koninklijke Commissaris Van Reepinghen verantwoordde dat prerogatief door te stellen dat de partijen de mogelijkheid moeten krijgen om doeltreffende maatregelen te nemen ten aanzien van een rechter die door zijn verzuim hun rechten ernstig in gevaar brengt.

De onttrekking wordt door de magistratuur als een sanctie ervaren, en kan dus beschouwd worden als een doeltreffende preventieve maatregel.

Wat nu de vereenvoudiging van de procedure betreft, verloopt de huidige procedure, als gewijzigd bij de wet van 12 maart 1998 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en het Wetboek van strafvordering inzake de procedure tot onttrekking van de zaak aan de rechter (*Belgisch Staatsblad*, 2 april 1998), vrij ingewikkeld en traag. Ze bestaat uit twee fasen.

Eerst wordt onderzocht of de vordering tot onttrekking ontvankelijk is. Dat leidt tot een eerste arrest. Vervolgens komt er een procedure op tegenspraak, met oproeping van de partijen, die dan leidt tot een

parties donnant lieu à un arrêt sur la question du dessaisissement. En pratique, il faut raisonnablement compter six semaines au minimum pour respecter les phases que le législateur a imposées.

Or, on se trouve déjà face à un juge qui néglige depuis plus de 6 mois de juger la cause qu'il a prise en délibéré.

La proposition prévoit une procédure écrite et contradictoire en un temps.

La requête en dessaisissement est déposée au greffe de la Cour de cassation.

On applique ici les dispositions du Code judiciaire relatives à la requête contradictoire (art. 1034*bis* à 1034*sexies*).

Cette demande suspend la procédure devant le juge du fond. Elle est signée par un avocat.

Le juge dont le dessaisissement est demandé est averti dans les 24 heures du dépôt.

La requête lui est notifiée, ainsi qu'aux parties non requérantes, dans les huit jours.

Un nouveau délai de 8 jours est offert à toutes les parties pour faire part de leurs observations via un dépôt au greffe de la Cour.

Cette dernière statue alors immédiatement et définitivement sur pièces.

De cette manière, cette procédure ne devrait pas exiger plus de 15 jours.

L'oratrice précise qu'elle a soumis la proposition de loi pour avis aux membres de la Cour de cassation, qui n'ont pas formulé d'observations.

### III. DISCUSSION

M. Coveliers propose, vu l'impact de la proposition de loi sur les magistrats, de la soumettre pour avis au Conseil d'État et au Conseil supérieur de la Justice.

M. Mahoux déclare que la proposition de loi lui semble aller dans le bon sens. Il reste que l'on peut toujours se demander si les retards sont liés à la lenteur des magistrats eux-mêmes ou à des éléments qui les dépassent.

Il estime que les chefs de corps des juges dessaisis et nouvellement saisis devraient être informés de l'arrêt de dessaisissement.

arrêt over de vraag tot onttrekking. In de praktijk zijn er minimum zes weken nodig om de fasen die door de wetgever zijn opgelegd, te kunnen afwerken.

Men heeft hier echter te maken met een rechter die reeds zes maanden verzuimd heeft om uitspraak te doen over de zaak die hij in beraad heeft genomen.

Het voorstel voorziet in een schriftelijke en op tegenspraak berustende procedure in één fase.

De vordering tot onttrekking wordt ingediend bij de griffie van het Hof van Cassatie.

Men past hier de bepalingen toe van het Gerechtelijk Wetboek betreffende het verzoekschrift op tegenspraak (art. 1034*bis* tot 1034*sexies*).

Die vordering schorst de procedure voor de feitenrechter op. Zij wordt door een advocaat ondertekend.

De rechter van wie de onttrekking wordt gevorderd, wordt binnen 24 uur na de indiening ervan op de hoogte gebracht.

De rechter en de niet-verzoekende partijen worden binnen acht dagen in kennis gesteld van het verzoekschrift.

De rechter en de partijen moeten nogmaals binnen acht dagen na de kennisgeving hun opmerkingen indienen bij de griffie van het Hof.

Het Hof doet onmiddellijk einduitspraak op stukken.

Zo zou de procedure niet meer dan vijftien dagen in beslag mogen nemen.

Spreekster voegt eraan toe dat zij het wetsvoorstel ter advies heeft voorgelegd aan de leden van het Hof van Cassatie, en dat die geen opmerkingen geformuleerd hebben.

### III. BESPREKING

Gezien het gewicht van dit wetsvoorstel voor de magistraten, stelt de heer Coveliers voor het advies te vragen aan de Raad van State en de Hoge Raad voor de Justitie.

De heer Mahoux vindt dat het wetsvoorstel de goede richting op gaat. Men kan zich wel nog afvragen of de vertragingen te wijten zijn aan de traagheid van de magistraten dan wel aan elementen waar zij geen vat op hebben.

Hij meent dat de korpschefs van de rechter aan wie de zaak wordt onttrokken en de nieuw geadieerde rechter op de hoogte moeten worden gebracht van het arrest van onttrekking.

De plus, l'inscription au rôle devrait suivre très rapidement le dessaisissement et la désignation du nouveau juge.

M. Willems rappelle qu'il ressortait des entretiens de la commission, tant avec le Conseil supérieur de la Justice qu'avec les magistrats des cours d'appel, qu'en matière d'arriéré judiciaire, on accorde actuellement beaucoup d'attention à la fixation de dates de plaidoiries dès que les conclusions ont été déposées, et que c'est plutôt entre la prise en délibéré et le prononcé que le délai est parfois long.

Personnellement, l'intervenant a même le sentiment que ce délai ne cesse de s'allonger.

D'autre part, il a l'impression que la proposition traduit une approche « *one shot* » du problème.

Dans la pratique, on constate qu'il existe une solution simple, de plus en plus souvent employée par les magistrats pour gagner du temps, et consistant à rendre un jugement intermédiaire.

La proposition ne permet pas d'éviter de telles manœuvres.

Sur le plan des sanctions, il appartient en principe aux greffiers en chef d'informer le procureur général quels jugements se font anormalement attendre.

Cependant, cela ne se fait apparemment pas.

Enfin, les avocats eux-mêmes hésitent à provoquer, à l'encontre d'un magistrat, une procédure qui peut être ressentie comme de nature disciplinaire.

L'intervenant conclut que la solution contenue dans la proposition de loi pourrait constituer une « victoire à la Pyrrhus », qui ne résoudra pas le problème.

M. Hugo Vandenberghe demande que la ministre fournisse des statistiques sur le nombre d'arrêts et de jugements définitifs dont le délibéré a duré plus de 6 mois en 2002 ou en 2003.

Souvent, le problème se pose pour des magistrats qui ne prononcent plus de décisions parce qu'ils souffrent de sérieux problèmes de santé.

L'intervenant souligne que devant certaines juridictions, où les délais de fixation sont très longs, le dessaisissement a des conséquences très graves, car il implique que l'on doit tout recommencer.

Mme Nyssens se rallie à l'idée de consulter le Conseil supérieur de la Justice.

Elle demande par ailleurs où en est le projet de Conseil de la magistrature.

De inschrijving op de rol zou ook snel moeten gebeuren na de onttrekking en de aanwijzing van de nieuwe rechter.

De heer Willems herinnert eraan dat uit de gesprekken die de commissie heeft gevoerd met de Hoge Raad voor de Justitie en de magistraten van de hoven van beroep is gebleken dat er momenteel, wat de gerechtelijke achterstand betreft, wel snel een datum voor de pleidooien wordt vastgesteld na de indiening van de conclusies, maar dat vooral tussen het in beraad nemen van de zaak en de uitspraak veel tijd verloopt.

Persoonlijk heeft spreker zelfs de indruk dat die laatste termijn alsmaar langer wordt.

Hij heeft ook de indruk dat het voorstel gebaseerd is op een *one shot*-aanpak van het probleem.

In de praktijk passen de magistraten vaak een eenvoudig middel toe om tijd te winnen: zij wijzen een tussenvonnissen.

Het voorliggende voorstel zal dit soort manœuvres niet tegengaan.

Wat de sancties betreft, zijn het in principe de hoofdgriffiers die de procureur-generaal moeten zeggen welke vonnissen abnormaal lang op zich laten wachten.

Dat lijkt echter niet te gebeuren.

De advocaten zelf aarzelen om tegen een magistraat een procedure te starten die als een tuchtprocedure kan overkomen.

Spreker besluit dat de in het wetsvoorstel aange-reikte oplossing een Pyrrusoverwinning kan inhouden, die het probleem niet zal oplossen.

De heer Hugo Vandenberghe vraagt de minister om statistieken voor te leggen over het aantal arresten en eindvonnissen die in 2002 of in 2003 meer dan zes maanden in beraad zijn gehouden.

Vaak gaat het om magistraten die geen uitspraken meer doen wegens ernstige gezondheidsproblemen.

Spreker wijst erop dat in sommige rechtscolleges, met lange termijnen voor de bepaling van een rechtsdag, onttrekking ernstige gevolgen kan hebben omdat alles moet worden overgedaan.

Mevrouw Nyssens vindt ook dat de Hoge Raad voor de Justitie moet worden geraadpleegd.

Zij vraagt ook hoe het staat met de oprichting van de Raad van de magistratuur.

M. Coveliers constate que dans le passé, on ne dessaisissait un magistrat que lorsqu'il existait une forme de suspicion à son égard. La proposition introduit une possibilité de dessaisissement basée sur un délibéré de plus de 6 mois.

L'intervenant attire l'attention sur le fait que certains magistrats se plaignent d'être surchargés par rapport à d'autres, ou de traiter des affaires plus complexes que leurs collègues.

Il constate que la proposition de loi donne un pouvoir très important au procureur général.

L'intervenant se demande en outre si les parties non-requérantes, auxquelles la requête doit être notifiée, pourront intervenir dans la procédure.

Il conclut en déplorant que le Conseil de la magistrature n'existe pas encore, car on touche ici à une matière qui concerne directement les magistrats et leurs intérêts.

L'intervenant estime dès lors que les syndicats de magistrats devraient être consultés.

M. Mahoux souligne que le dessaisissement n'est pas nécessairement une sanction, mais peut être aussi une mesure de bonne gestion de la justice.

Mme de T' Serclaes n'a aucune objection à l'égard de la consultation du Conseil supérieur de la Justice et du Conseil d'État, pour autant que l'on fixe un délai raisonnable pour le dépôt de ces avis.

Elle rappelle que le texte trouve son origine dans les suggestions formulées lors de la rencontre de la commission avec les magistrats de la Cour de cassation, qui estimaient que le système actuel ne fonctionnait pas.

Elle renvoie également à l'article 652 du Code judiciaire, qui prévoit déjà le système proposé.

La seule nouveauté consiste dans le fait d'ouvrir cette possibilité aux parties, puisqu'il semble que les procureurs généraux n'en usent que rarement.

La proposition a en outre comme avantage de simplifier la procédure de dessaisissement.

#### **IV. AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT ET DU CONSEIL SUPÉRIEUR DE LA JUSTICE**

Au terme de cet échange de vues, la commission a décidé de demander l'avis du Conseil d'État et du Conseil supérieur de la Justice.

Ces avis ont été reçus respectivement les 21 juin et 1<sup>er</sup> juillet 2004.

De heer Coveliers stelt vast dat zaken in het verleden alleen aan een magistraat werden onttrokken als er een bepaalde vorm van wantrouwen tegenover hem bestond. Het voorstel voert de mogelijkheid in om de zaak aan de rechter te onttrekken alleen omdat hij ze meer dan zes maanden in beraad heeft genomen.

Spreker wijst erop dat sommige magistraten klagen dat zij in vergelijking met hun collega's overbelast zijn of veel complexere zaken moeten behandelen.

Hij stelt ook vast dat het wetsvoorstel veel macht geeft aan de procureur-generaal.

Spreker vraagt zich ook af of de niet-verzoekende partijen, aan wie het verzoekschrift moet worden betekend, in de procedure kunnen tussenkomen.

Tot besluit betreurt hij dat de Raad van de Magistratuur nog niet bestaat aangezien het hier toch gaat om een materie die de magistraten en hun belangen rechtstreeks raakt.

Spreker meent dan ook dat de beroepsverenigingen van de magistraten moeten worden geraadpleegd.

De heer Mahoux benadrukt dat de onttrekking niet noodzakelijk een sanctie is, maar ook een maatregel van behoorlijke rechtsbedeling kan vormen.

Mevrouw de T' Serclaes heeft geen bezwaar tegen de raadpleging van de Hoge Raad voor de Justitie en van de Raad van State, op voorwaarde dat het advies binnen een redelijke termijn moet worden gegeven.

Zij herinnert eraan dat de tekst gebaseerd is op de suggesties die zijn gedaan tijdens de ontmoeting van de commissie met de magistraten van het Hof van Cassatie, die vonden dat de huidige regeling niet werkte.

Zij verwijst ook naar artikel 652 van het Gerechtelijk Wetboek, dat de voorgestelde regeling al bevat.

De enige nieuwigheid bestaat erin dat die mogelijkheid nu ook wordt geboden aan de partijen aangezien de procureurs-generaal er slechts zelden gebruik van maken.

Het voorstel vereenvoudigt bovendien de onttrekkingsprocedure.

#### **IV. ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE EN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE**

Na deze gedachtewisseling besluit de commissie om het advies van de Raad van State en van de Hoge Raad voor de Justitie te vragen.

Die adviezen zijn respectievelijk op 21 juni en 1 juli 2004 binnengekomen.

## V. SUITE DE LA DISCUSSION

Mme de T' Serclaes constate que le Conseil d'État et le Conseil supérieur de la Justice sont favorables à la procédure simplifiée proposée par le texte à l'examen.

Le Conseil d'État suggère toutefois de regrouper dans un seul article les dispositions qui en traitent.

L'intervenante dépose des amendements techniques pour rencontrer cette observation, aussi que d'autres remarques du Conseil d'État et du Conseil supérieur de la Justice.

Une question reste cependant ouverte: une seule des parties peut-elle demander le dessaisissement, ou toutes les parties doivent-elles être d'accord pour le faire?

Le Conseil supérieur de la Justice privilégiait la seconde solution.

Si la commission partage ce point de vue, l'oratrice s'y ralliera.

Toutefois, l'intervenante estime préférable que chacune des parties puisse agir individuellement, faute de quoi la partie qui ne souhaite pas voir prononcer un jugement pourrait contribuer au blocage de la procédure.

M. Cheffert souligne l'utilité que revêt à ses yeux la procédure de dessaisissement proposée.

À l'heure actuelle, en effet, d'énormes difficultés se posent à certains endroits.

L'intervenant se réfère à une expérience personnelle, où il a dû attendre un an le prononcé d'une ordonnance de référé.

Lorsqu'un magistrat ne rend pas sa décision, on ne peut que s'adresser à son supérieur hiérarchique, c'est-à-dire au premier président de la cour d'appel du ressort dont il dépend, qui adresse une lettre au magistrat défaillant.

L'avocat court ainsi le risque que son client perde le procès engagé.

Il paraît donc plus sain de prévoir une procédure spécifique au terme d'une carence de plus de six mois, délai qui semble raisonnable.

L'intervenant ne peut se rallier au point de vue du Conseil supérieur de la Justice, qui n'est pas favorable à l'ouverture de la saisine à chacune des parties.

L'orateur comprend le rôle de filtre qu'il veut faire jouer au procureur général pour éviter les abus, mais peut-on parler d'abus de droit dans le chef d'une partie

## V. VERVOLG VAN DE BESPREKING

Mevrouw de T' Serclaes stelt vast dat de Raad van State en de Hoge Raad voor de Justitie voorstander zijn van de vereenvoudigde procedure die hier wordt voorgesteld.

De Raad van State stelt evenwel voor de desbetreffende bepalingen in een enkel artikel samen te brengen.

Ten gevolge van die opmerking, alsook van andere opmerkingen van de Raad van State en de Hoge Raad voor de Justitie, dient spreekster een aantal technische amendementen in.

Één vraag blijft onbeantwoord: kan één van de partijen de onttrekking vorderen of moeten alle partijen dat samen doen?

De Hoge Raad voor de Justitie is voorstander van de tweede oplossing.

Als de commissie het met dat standpunt eens is, zal spreekster zich daarbij aansluiten.

Zij geeft er echter de voorkeur aan dat elk van de partijen dat individueel kan doen, zo niet zal de partij die het niet tot een uitspraak wil laten komen, de procedure kunnen blijven blokkeren.

De heer Cheffert benadrukt het nut dat de voorgestelde onttrekkingsprocedure volgens hem heeft.

Momenteel rijzen op bepaalde plaatsen enorme moeilijkheden.

Spreekster verwijst naar een persoonlijke ervaring, waarbij hij een jaar heeft moeten wachten op de uitspraak van een beschikking in kortgeding.

Als een magistraat geen uitspraak doet, kan men zich alleen tot zijn hiërarchische meerdere wenden, dat wil zeggen tot de eerste voorzitter van het hof van beroep van het betrokken rechtsgebied, die hem dan een brief stuurt aan de verzuimende rechter.

De advocaat loopt dan het risico dat zijn cliënt het proces in kwestie verliest.

Hij geeft daarom de voorkeur aan een specifieke procedure na verloop van meer dan zes maanden, wat hem een redelijke termijn lijkt.

Spreekster is het niet eens met de Hoge Raad voor de Justitie, die de onttrekkingsprocedure niet wil openstellen voor elke partij afzonderlijk.

Spreekster begrijpt dat de Raad de procureur-generaal als filter wil laten fungeren om misbruiken te voorkomen. Kan er evenwel sprake zijn van rechtsmisbruik

demanderesse qui réclame une décision, lorsque l'affaire est tenue en délibéré depuis plus de six mois ?

De plus, le procureur général ne donnera pas nécessairement suite à la demande.

Dès lors, les parties, qui sont maîtres de leur action, doivent avoir la faculté de demander le dessaisissement du magistrat défaillant.

Pour les raisons exposées par la précédente intervenante, chaque partie doit disposer de ce droit à titre individuel.

Selon l'orateur, le renvoi à un autre magistrat qui ne connaît pas le dossier, implique que l'affaire soit reprise *ab initio*, ce qui pose un problème de délai.

Il faudrait donc prévoir un mécanisme par lequel ces affaires, qui ont déjà traîné, puissent être traitées prioritairement, dans l'ordre des fixations à intervenir après dessaisissement.

L'intervenant ne pense pas, contrairement au Conseil supérieur de la Justice, qu'il y ait un risque de voir les avocats ou les parties « se débarrasser » de certains juges qui ne leur conviendraient pas. Il suffit en effet que ces magistrats rendent leurs décisions dans un délai normal pour échapper au risque de dessaisissement.

M. Mahoux déclare que, sur le fond, on comprend évidemment assez mal qu'après six mois de délibéré, certains magistrats n'aient pas rendu leur décision.

Vu le statut particulier du magistrat, et la nécessité de respecter la séparation des pouvoirs, on se trouve relativement désarmé face à cette situation.

L'intervenant observe que, d'une certaine façon, il est heureux qu'il en soit ainsi, car les régimes où il en va autrement sont généralement des régimes totalitaires.

Il rappelle qu'il a déposé un amendement tendant, après dessaisissement, à faire fixer l'affaire dans le délai le plus rapproché, mais il se dit conscient de l'efficacité extrêmement limitée d'une telle disposition.

Il faut en tout cas réfléchir au risque d'aggravation de l'arriéré que comporte la proposition à l'examen.

L'intervenant croit en outre apercevoir certaines incohérences entre les derniers amendements déposés et les amendements antérieurs, et suggère de tenter d'y porter remède.

door een eisende partij wanneer die om een uitspraak vraagt, gesteld dat de zaak al meer dan zes maanden in beraad wordt gehouden ?

Bovendien zal de procureur-generaal niet noodzakelijk ingaan op dat verzoek.

De partijen beslissen zelf over het lot van hun vordering en moeten dus de mogelijkheid hebben om de zaak te onttrekken aan een in gebreke blijvende magistraat.

Om redenen die de vorige spreekster al heeft aangehaald, moet elke partij individueel over dat recht beschikken.

Volgens spreker veronderstelt de verwijzing naar een andere magistraat die het dossier niet kent, dat de zaak *ab initio* wordt hernomen, wat een probleem inzake termijnen doet rijzen.

Er moet dus worden voorzien in een mechanisme waardoor zaken, die al een tijdje aanslepen, bij voorrang kunnen worden behandeld in de volgorde van de rechtsdagen die na de onttrekking worden vastgesteld.

In tegenstelling tot de Hoge Raad voor de Justitie denkt spreker niet dat het risico bestaat dat de advocaten of de partijen zich gaan « ontdoen » van rechters die hen niet aanstaan. Het volstaat immers dat die magistraten hun beslissingen binnen een normale termijn wijzen om het risico op onttrekking van de zaak te omzeilen.

De heer Mahoux vindt het uiteindelijk moeilijk te begrijpen dat bepaalde magistraten na zes maanden van beraad nog steeds geen beslissing wijzen.

Gelet op het bijzonder statuut van de magistraat en de noodzaak om de scheiding der machten te eerbiedigen, staat men relatief weerloos tegenover een dergelijke toestand.

Spreker is in zekere zin wel verheugd dat het zo is, omdat de regimes waar het er anders aan toe gaat, over het algemeen totalitaire regimes zijn.

Hij herinnert eraan dat hij een amendement heeft ingediend om na de onttrekking zo spoedig mogelijk een rechtsdag te bepalen, hoewel hij zich bewust is van de minieme doeltreffendheid van een dergelijke bepaling.

Men moet hoe dan ook oog hebben voor het risico op een olopende achterstand dat het voorliggende voorstel meebrengt.

Spreker meent bovendien een gebrek aan samenhang te bespeuren tussen de laatst ingediende amendementen en de vorige, en stelt voor daar iets aan te doen.

M. Willems constate, de façon empirique, que de très nombreuses fixations interviennent actuellement devant les tribunaux de première instance sur la base de l'article 747 du Code judiciaire. Si les délais très raisonnables dans lesquels on peut y obtenir une fixation constituent un point positif, cette situation a pour conséquence que les tribunaux ne peuvent pas nécessairement absorber ce surcroît de jugements à rendre.

Par ailleurs, l'intervenant observe que le problème ne se pose pas devant les justices de paix et les tribunaux de police, où l'arriéré d'un magistrat est plus visible que dans l'ensemble des affaires d'un tribunal de première instance ou de commerce.

Enfin, on peut se demander, après six mois de délibéré, ce que le juge retient encore de l'affaire. De ce point de vue, le délai raisonnable reste le délai classique d'un mois, prévu par le Code judiciaire.

Le problème posé par la proposition de loi est qu'à nouveau, pour porter remède à un système qui ne fonctionne pas (parce que le greffier en chef ne transmet pas la liste au procureur général, ou parce que celui-ci ne réagit pas), on y juxtapose un autre système, à savoir que ce sont les parties qui doivent prendre les choses en mains. Sur le plan des principes, l'intervenant estime qu'à partir du moment où une affaire a été plaidée, c'est à la justice à faire en sorte qu'un jugement soit rendu.

L'intervenant a aussi des doutes quant à la praticabilité de ce système sur le terrain, car les avocats seront réticents à effectuer une telle démarche. La législation nouvelle risque donc d'être inefficace.

L'intervenant estime qu'il faudrait plutôt mettre en place des mécanismes tendant à responsabiliser davantage le président du tribunal et le procureur général.

La responsabilisation des chefs de corps figurait d'ailleurs dans l'accord du gouvernement.

M. Chevalier estime lui aussi que les mesures que l'on se prépare à adopter seront inefficaces.

On assiste aujourd'hui à une multiplication de délais en tous genres, ce qui rend la tâche des avocats très difficile.

À quoi sert d'en fixer de nouveaux, qui ne sont d'ailleurs que des délais d'ordre ?

Enfin, comme l'a dit un précédent intervenant, il est fort probable que les avocats ne prendront pas le risque de demander le dessaisissement d'un magistrat devant qui ils plaident régulièrement.

M. Hugo Vandenberghe souligne que le système proposé agira peut-être de manière préventive. Le chef

De heer Willems stelt empirisch vast dat de rechtsdag thans in heel veel gevallen voor de rechtbanken van eerste aanleg op grond van artikel 747 van het Gerechtelijk Wetboek wordt bepaald. Hoewel de zeer redelijke termijnen waarbinnen men een rechtsdag kan laten bepalen, een positief punt zijn, is het gevolg daarvan dat de rechtscolleges niet altijd het bijkomend aantal uit te spreken vonnissen kunnen verwerken.

Voorts stelt spreker vast dat het probleem niet bestaat bij de vrederechten en de politierechtbanken, waar de achterstand van een rechter meer opvalt dan in het totaal aantal zaken bij een rechtbank van eerste aanleg of een rechtbank van koophandel.

Ten slotte is het de vraag wat de rechter na zes maanden beraad nog van de zaak afweet. In dat opzicht blijft de klassieke termijn van één maand, bepaald door het Gerechtelijk Wetboek, redelijk.

Het probleem met het wetsvoorstel is dat om een oplossing te vinden voor een onwerkzame regeling (omdat de hoofdgriffier de lijst niet aan de procureur-generaal bezorgt, of omdat die niet reageert), men er weer een ander systeem naast plaatst, waarbij de partijen de zaken moeten aanpakken. Principieel is spreker van mening dat wanneer een zaak gepleit is, het gerecht ervoor moet zorgen dat het vonnis geveld wordt.

Spreker heeft ook twijfels over de concrete toepasbaarheid van die regeling, omdat advocaten terughoudend zullen zijn om dergelijke stappen te ondernemen. De nieuwe wetgeving zou dus onwerkzaam kunnen blijken.

Hij ziet meer heil in een regeling die de voorzitter van de rechtbank en de procureur-generaal nadrukkelijker wijst op hun verantwoordelijkheid.

Het stimuleren van de verantwoordelijkheidszin van de korpschefs staat trouwens in het regeerakkoord.

De heer Chevalier denkt ook dat de voorgestelde maatregelen inefficiënt zullen zijn.

Er komen tegenwoordig steeds maar nieuwe soorten termijnen bij, wat de taak van de advocaten sterk bemoeilijkt.

Waarom moet men er nog nieuwe aan toevoegen, die bovendien slechts termijnen van orde zijn ?

Bovendien is, zoals de vorige spreker opmerkte, de kans groot dat de advocaten het risico niet zullen willen lopen om de onttrekking te vorderen van een rechter voor wie zij regelmatig pleiten.

De heer Hugo Vandenberghe wijst erop dat de voorgestelde regeling een preventieve uitwerking kan



de corps saura que les parties peuvent agir au bout de six mois, et que lui-même engage sa responsabilité s'il ne fait rien.

L'intervenant rappelle que la proposition de loi trouve son origine dans une suggestion de la Cour de cassation.

De plus, la solution proposée est en définitive moins blessante pour les personnes en cause que la procédure spéciale actuellement prévue par le Code judiciaire.

M. Nimmegeers partage ce point de vue. Il espère que la loi nouvelle créera un climat psychologique différent, qui aura une incidence sur le comportement des différents acteurs.

De plus, le fait d'apporter au justiciable un début de solution est déjà positif en soi.

Mme de T' Serclaes rappelle que, selon l'article 770 du Code judiciaire, les jugements doivent en principe être rendus dans le mois.

Le délibéré peut aller jusqu'à trois mois, délai au-delà duquel le juge doit se justifier.

Le Conseil supérieur de la Justice souligne tout d'abord que, parmi les plaintes qui lui sont adressées, beaucoup portent sur le fait que les juges ne respectent pas le délai légal du délibéré, et que les chefs de corps ne prennent pas leurs responsabilités par rapport à cette situation.

Le Conseil supérieur de la Justice rappelle ensuite que « si le prononcé doit être reporté, le procès-verbal d'audience doit mentionner avec précision les raisons de ce report, de sorte que le procureur général puisse exercer son contrôle et prendre les mesures qui s'imposent, notamment, dans les situations les plus graves, demander le dessaisissement.

Le Conseil supérieur constate qu'à l'heure actuelle, cette motivation a disparu au profit de formules stéréotypées qui tendent à ne plus rendre possible ce contrôle. »

Le règlement du problème par voie interne ne fonctionnant pas, l'intervenante estime que l'initiative doit venir de l'extérieur. Cela demandera, il est vrai, un certain courage aux avocats, mais cette circonstance aura un effet modérateur.

M. Hugo Vandenberghe ajoute que l'absence de jugement après six mois de délibéré indique un problème dans le chef du juge, et que ce dernier sera probablement en défaut de juger dans une série de dossiers.

hebben. De korpschef weet dat de partijen na zes maanden stappen kunnen ondernemen, en dat zijn eigen verantwoordelijkheid op het spel staat indien hij stilzit.

Spreeker herinnert eraan dat het wetsvoorstel voortvloeit uit een suggestie van het Hof van Cassatie.

Bovendien is de voorgestelde oplossing uiteindelijk minder kwetsend voor de betrokkenen dan de geldende bijzondere procedure van het Gerechtelijk Wetboek.

De heer Nimmegeers is het eens met die zienswijze. Hij hoopt dat de nieuwe wet een ander psychologisch klimaat zal doen ontstaan dat het gedrag van de betrokkenen zal beïnvloeden.

Bovendien is het op zich al positief dat er voor de rechtzoekende een aanzet tot oplossing in zicht komt.

Mevrouw de T' Serclaes herinnert eraan dat de vonnissen volgens artikel 770 van het Gerechtelijk Wetboek in principe binnen een maand uitgesproken moeten zijn.

Het beraad kan tot drie maanden duren; na die termijn moet de rechter zich verantwoorden.

De Hoge Raad voor de Justitie wijst er in de eerste plaats op dat vele klachten die bij hem worden ingediend, te maken hebben met het feit dat de rechters de wettelijke termijn van het beraad niet naleven, en dat de korpschefs in deze hun verantwoordelijkheid uit de weg gaan.

De Hoge Raad voor de Justitie herinnert er ten slotte aan dat « wanneer de uitspraak dan toch moet uitgesteld worden, het noodzakelijk is dat op het proces-verbaal van de terechtzitting nauwkeurig de redenen van het uitstel worden vermeld, zodat de procureur-generaal zijn toezicht kan uitoefenen en de nodige maatregelen kan treffen, zoals, in de ernstigste gevallen, het vorderen van de onttrekking.

De Hoge Raad stelt vast dat deze motivatie verdwenen is en dat er thans bijna altijd een beroep wordt gedaan op een aantal stereotype formules zodat het controlemechanisme niet langer functioneert. »

Aangezien de regeling via interne weg niet werkt, meent spreekster dat het initiatief van buitenaf moet komen. Het is zo dat dit enige moed vanwege de advocaten zal vergen, maar het zal een matigende uitwerking hebben.

Volgens de heer Hugo Vandenberghe wijst het ontbreken van een vonnis na zes maanden van beraad op een probleem bij de rechter, die waarschijnlijk in een hele reeks van dossiers geen uitspraak doet.

La ministre déclare que la question comporte deux volets. La proposition de loi répond adéquatement au premier, en donnant une arme aux parties, pour mettre fin à une situation problématique.

Le second volet concerne l'autorité assumée, d'une part, par le président du juge concerné, et d'autre part par le ministère public.

Le greffier remplit son rôle en complétant sa feuille d'audience par une formule-type (« le projet n'a pas été déposé - reporté à un mois », mais le procureur ou l'auditeur du travail a dans ses compétences la surveillance du greffe, et c'est là que se situe la première défaillance.

La seconde défaillance se situe au niveau du président qui, lorsqu'il constate que l'un de ses juges pose problème, ne se saisit pas de la question.

La troisième défaillance se trouve dans le chef du premier président de la cour d'appel ou de la cour du travail, qui doit se saisir d'office de la situation, mais ne le fait pas toujours. La personnalité du premier président joue un rôle important à cet égard.

L'intervenante ajoute qu'elle ne peut se rallier à certaines des considérations émises par le Conseil supérieur de la Justice. Ce n'est pas parce que l'on donne au justiciable le droit à une procédure qu'il y aura, *ipso facto*, un abus de cette procédure.

M. Cheffert fait observer que la démocratie suppose l'existence d'un pouvoir hiérarchique, entre des juges et leur président, entre celui-ci et le premier président de la cour d'appel du ressort dont il dépend, et également à l'égard des greffiers.

Il est difficile d'imaginer que ces derniers transmettent des informations, au risque d'entrer en conflit avec leur président.

L'intervenant pense, comme un précédent orateur, qu'il n'y a pas de risque d'abus dans le système proposé, car les avocats ne prendront pas à la légère le risque d'indisposer, par une requête en dessaisissement, un magistrat devant qui ils devront continuer à plaider ultérieurement.

## VI. DISCUSSION DES ARTICLES

Articles 1<sup>er</sup> et 2

Ces articles ne suscitent aucune observation. Ils sont adoptés par 10 voix contre 1.

De minister verklaart dat de kwestie uit twee aspecten bestaat. Het wetsvoorstel geeft een adequate oplossing voor het eerste aspect, omdat het de partijen toestaat om zelf een einde te maken aan een problematische situatie.

Het tweede aspect betreft het gezag van enerzijds de voorzitter van de betrokken rechter en anderzijds van het openbaar ministerie.

De rol van de griffier bestaat erin op zijn zittingsblad een standaardformule in te vullen. De procureur of de arbeidsauditeur, die belast is met het toezicht op de griffie, schiet dus als eerste tekort.

De tweede die tekortschiet, is de voorzitter die vaststelt dat er problemen zijn met een van zijn rechters, maar verzuimt op te treden.

De derde die faalt, is de eerste voorzitter van het hof van beroep of van het arbeidshof, die de kwestie ambtshalve naar zich toe moet trekken, maar het niet altijd doet. Veel hangt af van de persoonlijkheid van de eerste voorzitter.

Spreekster voegt daaraan toe dat zij het niet eens kan zijn met een aantal argumenten van de Hoge Raad voor de Justitie. Het is niet omdat men de rechtzoekende toegang biedt tot een procedure dat hij er *ipso facto* misbruik zal van maken.

De heer Cheffert wijst erop dat de democratie een hiërarchische verhouding veronderstelt tussen de rechters en hun voorzitter, tussen de voorzitter en de eerste voorzitter van het hof van beroep van het betrokken rechtsgebied en ook ten aanzien van de griffiers.

Het is niet denkbaar dat die laatste informatie zouden vrijgeven die hen in conflict kan brengen met hun voorzitter.

Net als een vorige interveniënt meent spreker dat het voorgestelde systeem geen risico op misbruiken inhoudt, omdat advocaten niet zomaar het risico zullen lopen om de magistraat voor wie ze later nog moeten pleiten, te ontstemmen met een verzoek tot onttrekking.

## VI. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikelen 1 en 2

Deze artikelen geven geen aanleiding tot commentaar. Zij worden aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem.

## Article 3

Mme de T' Serclaes dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-663/4, amendement n° 4), tendant à remplacer l'article 652 proposé.

L'amendement, prenant en considération les remarques formulées par le Conseil d'État, tend à assurer la symétrie avec les autres hypothèses de dessaisissement énoncées aux articles 649, 650 et 651.

La référence à l'article 648, 4°, est ainsi remplacée par l'énonciation de l'hypothèse visée.

M. Mahoux dépose à l'amendement n° 4 un sous-amendement (doc. Sénat, n° 3-663/4, amendement n° 7), tendant à remplacer, dans le texte français proposé, les mots « les parties » par les mots « *chacune des parties* », afin de souligner que chacune des parties peut, indépendamment de l'autre, demander le dessaisissement dans la mesure où la confrontation d'intérêts contradictoires risque de vider de sa substance la solution proposée.

Le sous-amendement n° 7, et l'amendement n° 4 ainsi sous-amendé, sont adoptés par 10 voix contre 1.

## Article 4

Mme de T' Serclaes dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-663/4, amendement n° 5), tendant à supprimer cet article.

Cet amendement donne suite aux observations du Conseil d'État. Dans un souci de clarté, il semble en effet opportun de ne pas modifier l'article 654 du Code judiciaire, et de concentrer les dispositions qui organisent une procédure simplifiée à l'article 655 nouveau (voir *infra*).

Cet amendement est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Par conséquent, l'amendement déposé par M. Mahoux (doc. Sénat, n° 3-663/2, amendement n° 1), qui visait à remplacer l'article, devient sans objet.

## Article 5 (article 4 du texte adopté)

Mme de T' Serclaes dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-663/4, amendement n° 6), tendant à remplacer l'article 655 proposé.

## Artikel 3

Mevrouw de T' Serclaes dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 3-663/4, amendement nr. 4), dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 652 te vervangen.

Haar amendement wil rekening houden met de opmerkingen van de Raad van State wat betreft de symmetrie die moet worden behouden met de andere gevallen van onttrekking opgesomd in de artikelen 649, 650 en 651.

De verwijzing naar artikel 648, 4°, wordt dus vervangen door de vermelding van het precieze geval.

De heer Mahoux dient op amendement nr. 4 een subamendement in (stuk Senaat, nr. 3-663/4, amendement nr. 7), om in de Franse tekst van het voorgestelde artikel 652, de woorden « les parties » te vervangen door de woorden « *chacune des parties* ». Dat moet verduidelijken dat elk van de partijen, los van de andere, de onttrekking kan vorderen. Zoniet zou de voorgestelde oplossing wel eens een lege doos kunnen blijken vanwege de botsing van tegenstrijdige belangen.

Subamendement nr. 7 en het aldus gesubamendeerde amendement nr. 4 worden aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem.

## Artikel 4

Mevrouw de T' Serclaes dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 3-663/4, amendement nr. 5), dat het artikel wil doen vervallen.

Dit amendement wil rekening houden met de opmerkingen van de Raad van State. Omwille van de duidelijkheid is het wenselijk artikel 654 van het Gerechtelijk Wetboek niet te wijzigen en de bepalingen die een vereenvoudigde procedure regelen, samen te brengen in het nieuwe artikel 655 (zie *infra*).

Dit amendement wordt aangenomen met 10 stemmen bij 1 onthouding.

Het amendement dat de heer Mahoux heeft ingediend (stuk Senaat, nr. 3-663/2, amendement nr. 1) en dat het artikel wil vervangen, is dus overbodig geworden.

## Artikel 5 (artikel 4 van de aangenomen tekst)

Mevrouw de T' Serclaes dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 3-663/4, amendement nr. 6), dat het voorgestelde artikel 655 wil vervangen.

Cet amendement prend en considération les observations du Conseil d'État et du Conseil supérieur de la Justice.

Comme déjà indiqué, il paraît opportun, dans un souci de clarté, de ne pas modifier l'article 654 du Code judiciaire, et de concentrer les dispositions qui organisent une procédure simplifiée à l'article 655 nouveau.

L'amendement précise la forme des observations communiquées à la Cour de cassation, les parties concernées (parties non-requérantes), le délai pour le dépôt des pièces, et les éléments sur la bases desquels la Cour statue.

M. Mahoux dépose à l'amendement n° 6 un sous-amendement (doc. Sénat, n° 3-663/4, amendement n° 8), tendant à remplacer l'article 655 proposé.

Ce sous-amendement ajoute l'obligation d'informer le chef de corps du magistrat qui s'est abstenu de juger une cause prise en délibéré depuis plus de six mois, afin qu'il puisse y rester attentif pour l'avenir.

Il prévoit également l'obligation de l'avertir de la décision intervenue.

Ce sous-amendement est adopté par 8 voix contre 1 et 2 abstentions.

Par conséquent, l'amendement n° 6 de Mme de T' Serclaes devient sans objet.

L'amendement que M. Mahoux avait déposé en vue de compléter l'article 655 (doc. Sénat, n° 3-663/2, amendement n° 2), et dont le contenu est repris dans le sous-amendement n° 8, est retiré.

#### Article 6 (article 5 du texte adopté)

M. Mahoux dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-663/4, amendement n° 9), tendant à remplacer cet article.

L'amendement apporte au texte une modification technique liée à la nouvelle formulation de l'article 656, proposée par l'article 6 de la proposition de loi.

Il est adopté par 10 voix contre 1.

Dit amendement wil rekening houden met de opmerkingen van de Raad van State en van de Hoge Raad voor de Justitie.

Zoals reeds werd aangegeven is het omwille van de duidelijkheid wenselijk om artikel 654 van het Gerechtelijk Wetboek niet te wijzigen en alle bepalingen die de vereenvoudigde procedure regelen, bijeen te brengen in het nieuwe artikel 655.

Het amendement bepaalt ook in welke vorm de opmerkingen tot het Hof van Cassatie moeten worden gericht, welke de betrokken partijen zijn (de niet-verzoekende partijen), alsook de termijn voor het indienen van de stukken en de elementen op basis waarvan het Hof zijn uitspraak doet.

De heer Mahoux dient een subamendement in (stuk Senaat, nr. 3-663/4, amendement nr. 8) op amendement nr. 6, dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 655 te vervangen.

Dit subamendement voert ook de verplichting in om de korpschef van de magistratuur die gedurende meer dan zes maanden verzuimt de zaak die hij in beraad genomen heeft te berechten, op de hoogte te brengen zodat hij voor de toekomst een oogje in het zeil kan houden.

Die korpschef moet ook op de hoogte worden gebracht van de einduitspraak.

Dit subamendement wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 1 stem bij 2 onthoudingen.

Amendement nr. 6 van mevrouw de T' Serclaes wordt bijgevolg overbodig.

Het amendement dat de heer Mahoux had ingediend ter aanvulling van artikel 655 (stuk Senaat, nr. 3-663/2, amendement nr. 2) en waarvan de inhoud is overgenomen in subamendement nr. 8, wordt ingetrokken.

#### Artikel 6 (artikel 5 van de aangenomen tekst)

De heer Mahoux dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 663/4, amendement nr. 9), dat ertoe strekt dit artikel te vervangen.

Het amendement brengt een technische wijziging aan die verband houdt met de nieuwe formulering van artikel 656, voorgesteld in artikel 6 van het wetsvoorstel.

Het wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem.

## Article 6bis (nouveau) (article 6 du texte adopté)

M. Mahoux dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-663/2, amendement n° 3), tendant à insérer un article 6bis (nouveau) dans la proposition de loi.

Cet article est libellé comme suit :

« Art. 6bis. — L'article 658 du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« Dans l'hypothèse visée à l'article 648, 4°, le chef de corps du magistrat nouvellement saisi veille à ce que la cause soit fixée dans le mois de la notification de l'arrêt de dessaisissement, au besoin, à une audience spécialement consacrée à cet effet. »

L'amendement vise à garantir un traitement prioritaire, devant le juge nouvellement saisi, des affaires où un dessaisissement est intervenu.

Si le justiciable devait subir de nouveaux retards avant d'obtenir un jugement, la proposition de loi à l'examen resterait lettre morte.

L'amendement est adopté par 6 voix contre 3 et 1 abstention.

## Article 7

Mme de T' Serclaes dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-663/4, amendement n° 10), tendant à supprimer cet article.

En effet, le droit commun de l'article 3 du Code judiciaire est d'application.

L'amendement est adopté par 10 voix contre 1.

## Article 8

Mme de T' Serclaes dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-663/4, amendement n° 11), tendant à supprimer cet article.

En effet, il n'est pas nécessaire de déroger à la règle selon laquelle les lois sont obligatoires dans tout le Royaume dix jours après leur publication, à moins que la loi n'ait fixé un autre délai.

Cet amendement est adopté par 10 voix et 1 abstention.

## Artikel 6bis (nieuw) (artikel 6 van de aangenomen tekst)

De heer Mahoux dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 3-663/2, amendement nr. 3), dat ertoe strekt een artikel 6bis (nieuw) in te voegen in het wetsvoorstel.

Dit artikel luidt als volgt :

« Art. 6bis. — Artikel 658 van hetzelfde wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« In het artikel 648, 4°, bedoelde geval ziet de korpschef van de magistratuur naar wie de zaak wordt verwezen, erop toe dat er binnen de maand van kennisgeving van het arrest van onttrekking een rechtsdag wordt bepaald, zo nodig op een zitting die hieraan speciaal is gewijd. »

Dit amendement strekt ertoe voor zaken die aan een rechter zijn onttrokken een prioritaire behandeling te waarborgen voor de rechter naar wie ze zijn verwezen.

Als de rechtzoekende opnieuw wordt geconfronteerd met vertragingen voor hij een vonnis krijgt, blijft het voorliggende wetsvoorstel dode letter.

Het amendement wordt aangenomen met 6 tegen 3 stemmen bij 1 onthouding.

## Artikel 7

Mevrouw de T' Serclaes dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 663/4, amendement nr. 10), dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen.

Het gemeen recht van artikel 3 van het Gerechtelijk Wetboek is immers van toepassing.

Het amendement wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem.

## Artikel 8

Mevrouw de T' Serclaes dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 3-663/4, amendement nr. 11), dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen.

Het is immer niet nodig af te wijken van de regel volgens welke wetten verbindend zijn in het hele Rijk de tiende dag na die van hun bekendmaking, tenzij in de wet een andere termijn is vastgesteld.

Dit amendement wordt aangenomen met 10 stemmen bij 1 onthouding.

**VII. VOTE FINAL**

L'ensemble de la proposition de loi amendée est adopté par 9 voix contre 1 et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 10 membres présents.

*Le rapporteur,*

Luc WILLEMS.

*Le président,*

Hugo VANDENBERGHE.

**VII. EINDSTEMMING**

Het geamendeerde wetsvoorstel in zijn geheel wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 10 aanwezige leden.

*De rapporteur,*

Luc WILLEMS.

*De voorzitter,*

Hugo VANDENBERGHE.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2004-2005

---

8 MARS 2005

---

**Proposition de loi modifiant les articles 648, 652, 654, 655 et 656 du Code judiciaire, en vue d'organiser un dessaisissement simplifié du juge qui pendant plus de six mois néglige de juger la cause qu'il a prise en délibéré**

---

**ANNEXE AU RAPPORT  
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR  
M. WILLEMS**

---

**AVIS DU CONSEIL SUPÉRIEUR  
DE LA JUSTICE**

---

Avis relatif à la proposition de loi modifiant les articles 648, 652, 654, 655 et 656 du Code judiciaire, en vue d'organiser un dessaisissement simplifié du juge qui pendant plus de six mois néglige de juger la cause qu'il a prise en délibéré, doc. Sénat, session 2003-2004, n° 3-663/1

*Approuvé par l'assemblée générale du 23 juin 2004*

---

*Voir:*

**Documents du Sénat :**

**3-663 - 2003/2004 :**

N° 1 : Proposition de loi de Mme de T' Serclaes et consorts.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Avis du Conseil d'État.

**3-663 - 2004/2005 :**

N° 4 : Amendements.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2004-2005

---

8 MAART 2005

---

**Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 648, 652, 654, 655 en 656 van het Gerechtelijk Wetboek, met het oog op de vereenvoudigde onttrekking van de zaak aan de rechter die gedurende meer dan zes maanden verzuimt de zaak die hij in beraad heeft genomen, te berechten**

---

**BIJLAGE BIJ HET VERSLAG  
NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE JUSTITIE  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER WILLEMS**

---

**ADVIES VAN DE HOGE RAAD  
VOOR DE JUSTITIE**

---

Advies met betrekking tot het wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 648, 652, 654, 655 en 656 van het Gerechtelijk Wetboek, met het oog op de vereenvoudigde onttrekking van de zaak aan de rechter die gedurende meer dan zes maanden verzuimt de zaak die hij in beraad heeft genomen, te berechten, stuk Senaat, zitting 2003-2004, nr. 3-663/1

*Goedgekeurd door de algemene vergadering op  
23 juni 2004*

---

*Zie:*

**Stukken van de Senaat :**

**3-663 - 2003/2004 :**

Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw de T' Serclaes c.s.

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Advies van de Raad van State.

**3-663 - 2004/2005 :**

Nr. 4 : Amendementen.

## SOMMAIRE

	Pages
I. INTRODUCTION . . . . .	17
II. OBJECTIF DE LA PROPOSITION DE LOI . . . . .	17
III. CONTEXTE . . . . .	17
IV. MESURES PROPOSÉES . . . . .	19
1. Les parties obtiennent le droit de saisir la Cour de cassation d'une procédure en dessaisissement du juge . . . . .	19
2. La procédure en dessaisissement du juge dans les cas visés à l'article 648, 4 <sup>o</sup> , C.J., est simplifiée . . . . .	22
V. CONCLUSION . . . . .	23

## INHOUD

	Blz.
I. INLEIDING . . . . .	17
II. DOELSTELLING VAN HET WETSVOORSTEL . . . . .	17
III. SITUERING VAN DE PROBLEMATIEK . . . . .	17
IV. DE VOORGESTELDE MAATREGELEN . . . . .	19
1. De partijen bekomen het recht om zelf de procedure van onttrekking van de zaak aan de rechter aanhangig te maken bij het Hof van Cassatie . . . . .	19
2. De procedure van onttrekking van de zaak aan de rechter in de gevallen bedoeld in artikel 648, 4 <sup>o</sup> , Ger.W. wordt vereenvoudigd . . . . .	22
V. CONCLUSIE . . . . .	23



## I. INTRODUCTION

Par courrier du 13 mai 2004, la présidente du Sénat a saisi le Conseil supérieur de la Justice d'une demande d'avis sur la « proposition de loi modifiant les articles 648, 652, 654, 655 et 656 du Code judiciaire, en vue d'organiser un dessaisissement simplifié du juge qui, pendant plus de six mois, néglige de juger la cause qu'il a prise en délibéré », déposée par Mmes et MM. les sénateurs de T' Serclaes, Nimmegeers, Mahoux, Vandenberghe et Nyssens.

## II. OBJECTIF DE LA PROPOSITION DE LOI

L'actuel article 648, 4<sup>o</sup>, du Code judiciaire (ci-après abrégé C.J.) dispose que le dessaisissement du juge peut être demandé lorsque le juge néglige de juger la cause qu'il a prise en délibéré.

L'actuel article 652 C.J. dispose que, lorsque le juge néglige pendant plus de six mois de juger la cause qu'il a prise en délibéré, le procureur général près la cour d'appel demande son dessaisissement.

La procédure en dessaisissement est réglée par les articles 653 à 659 C.J.

La proposition de loi a un double objectif:

— permettre que le dessaisissement du juge qui a négligé de juger la cause soit également possible à la demande des parties impliquées dans la procédure;

— simplifier la procédure en dessaisissement du juge en vertu de l'article 648, 4<sup>o</sup>, C.J.

## III. CONTEXTE

1. L'article 5 C.J. dispose qu'il y a déni de justice lorsque le juge refuse de juger sous quelque prétexte que ce soit, même du silence, de l'obscurité ou de l'insuffisance de la loi.

Conformément à l'article 258 du Code d'Instruction criminelle, le déni de justice s'accompagne d'une amende de 200 euros à 500 euros et peut donner lieu à l'interdiction du droit de remplir des fonctions, emplois ou offices publics.

Bien entendu, il n'est pas uniquement question de « déni de justice » lorsque le juge refuse effectivement de juger mais également lorsqu'il néglige de prononcer le jugement dans les causes qui lui ont été confiées (1).

Cette interdiction de commettre un déni de justice, notion interprétée dans le sens de la négligence du juge de juger des causes qu'il a prises en délibéré, est plus amplement objectivée dans le Code judiciaire.

Conformément à l'article 770, alinéa 1<sup>er</sup>, C.J., le juge qui tient la cause en délibéré doit prononcer le jugement dans le mois qui suit la clôture des débats. Le troisième alinéa de cette même disposition légale dispose que si le juge prolonge son délibéré au-delà de trois mois, il doit en aviser le premier président de la cour d'appel ou de la cour du travail. Enfin, l'article 652, combiné avec l'article 648, 4<sup>o</sup>, C.J. dispose que, lorsque le juge néglige de juger dans les six mois la cause qu'il a prise en délibéré, il est dessaisi de l'affaire.

(1) R.P.D.B., V<sup>o</sup> Déni de justice, partie III, n<sup>o</sup> 9.

## I. INLEIDING

Bij brief van 13 mei 2004, heeft de voorzitter van de Senaat de Hoge Raad voor de Justitie gevraagd advies uit te brengen omtrent het « wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 648, 652, 654, 655 en 656 van het Gerechtelijk Wetboek, met het oog op de vereenvoudigde onttrekking van de zaak aan de rechter die gedurende meer dan zes maanden verzuimt de zaak die hij in beraad heeft genomen, te berechten », ingediend door de dames en heren senatoren de T' Serclaes, Nimmegeers, Mahoux, Vandenberghe en Nyssens.

## II. DOELSTELLING VAN HET WETSVOORSTEL

Het huidige artikel 648, 4<sup>o</sup>, van het Gerechtelijk Wetboek (hierna afgekort Ger.W.) bepaalt dat de vordering tot onttrekking van de zaak aan de rechter kan worden ingesteld wanneer de rechter verzuimt de zaak te berechten die hij in beraad heeft genomen.

Het huidige artikel 652 Ger.W. bepaalt dat wanneer de rechter gedurende meer dan zes maanden verzuimt de zaak te berechten die hij in beraad heeft genomen, de procureur-generaal bij het hof van beroep vordert dat de zaak hem wordt onttrokken.

De procedure tot onttrekking van de zaak aan de rechter wordt geregeld in de artikelen 653 tot en met 659 Ger.W.

Het wetsvoorstel heeft een dubbel doel:

— de onttrekking van de zaak aan de rechter wegens het verzuim de zaak te berechten ook mogelijk maken op verzoek van de in de procedure betrokken partijen.

— de procedure van onttrekking van de zaak aan de rechter op grond van artikel 648, 4<sup>o</sup> Ger.W. vereenvoudigen.

## III. SITUERING VAN DE PROBLEMATIEK

1. Artikel 5 Ger.W. bepaalt dat er rechtsweigering bestaat wanneer de rechter weigert recht te spreken onder enig voorwendsel, zelfs van stilzwijgen, de duisterheid of de onvolledigheid van de wet.

Overeenkomstig artikel 258 van het Strafwetboek is rechtsweigering strafbaar gesteld met een geldboete van 200 euro tot 500 euro en kan zij aanleiding geven tot ontzetting van het recht om openbare ambten, bedieningen of betrekkingen te vervullen.

Er is uiteraard niet alleen sprake van « rechtsweigering » wanneer de rechter effectief weigert recht te spreken, maar tevens wanneer hij nalaat uitspraak te doen in de zaken die hem zijn toevertrouwd (1).

Dit verbod van rechtsweigering, begrepen in de zin van het verzuimen recht te spreken in de zaken die de rechter in beraad heeft genomen, wordt verder in het Gerechtelijk Wetboek geobjectiveerd.

Overeenkomstig artikel 770, eerste lid, Ger.W. moet de rechter die de zaak in beraad houdt binnen de maand na het sluiten van de debatten uitspraak doen. Het derde lid van dezelfde wetsbepaling schrijft voor dat indien de rechter het beraad langer dan drie maanden aanhoudt, hij de eerste voorzitter van het hof van beroep of van het arbeidshof verwittigt. Ten slotte volgt uit artikel 652, juncto 648, 4<sup>o</sup>, Ger.W. dat wanneer de rechter verzuimt om binnen de zes maanden uitspraak te doen, de zaak hem kan worden onttrokken.

(1) R.P.D.B., V<sup>o</sup> Déni de justice, deel III, nr. 9.

Le délai du délibéré des jugements et arrêts n'est pas prescrit à peine de nullité (1). En outre, si le législateur a prévu différents seuils (un mois, trois mois, six mois), c'est pour que le dépassement du délai du délibéré ne soit pas considéré en soi comme une négligence du juge qui a pris la cause en délibéré pouvant entraîner l'application de sanctions disciplinaires, conformément à l'article 404 C.J. Ces peines disciplinaires ne seront imposées que si le retard dans le prononcé n'est pas justifié et s'il porte atteinte au bon fonctionnement de la justice (2), ce dernier étant déterminant (3).

2. Le Conseil supérieur de la Justice partage les préoccupations des auteurs de la proposition de loi et a déjà souligné que, lorsqu'une affaire est prise en délibéré, il est de la plus grande importance pour le justiciable que le jugement ou arrêt soit prononcé dans les meilleurs délais (4).

Il est, en effet, extrêmement frustrant pour le justiciable que le prononcé soit reporté à plusieurs reprises. Ces reports sont également de nature à faire naître une certaine défiance chez le justiciable, dans la mesure où, pendant cette phase de la procédure, les parties et leurs avocats n'ont plus aucune vue sur le dossier.

Il fait dès lors partie des tâches (obligations) fondamentales du juge de respecter autant que possible le délai légal du délibéré et au chef de corps de ce magistrat d'exercer un contrôle systématique de ce délai (5). La pratique montre, entre autres par le biais du traitement des plaintes et du contrôle externe sur le contrôle interne exercé par le CSJ, que trop souvent ni l'un ni l'autre ne sont respectés.

3. Le CSJ est toutefois conscient que, dans les affaires d'une certaine importance et d'un degré de difficulté particulier, qui sont traitées par trois juges, le délai d'un mois fixé par l'article 770, alinéa 1<sup>er</sup>, C.J., est difficilement praticable, compte tenu de la nécessité du délibéré qui doit avoir lieu et ce, dans l'intérêt du justiciable (6).

(1) Cass., 30 janvier 1998, Arr. Cass., 1998, n° 55.

(2) Voir en ce qui concerne l'obligation de juger dans le délai légal : X. De Riemaecker et G. Londers, *Déontologie et discipline*, in « Statuut en deontologie van de magistratuur », die Keure, Bruges, 2000, pp. 324-325.

(3) Cass., 4 décembre 1986, *Pas.*, I, 1987, n° 208.

(4) C'était le cas récemment encore dans l'avis du Conseil supérieur de la Justice sur la note-cadre relative à l'assouplissement de la mise en état des affaires civiles et à l'aménagement d'un calendrier de procédure demandé par la ministre de la Justice Onkelinx et approuvé par l'assemblée générale du CSJ le 26 mai 2004. Cette problématique a également été soulevée lors de l'enquête particulière sur le fonctionnement du tribunal de première instance de Termonde, effectuée par le CSJ à la demande de l'ancien ministre de la Justice Verwilghen (Rapport approuvé par l'assemblée générale du CSJ le 24 octobre 2001).

(5) Le dépassement systématique ou répétitif du délai du délibéré témoigne soit d'un dysfonctionnement d'un magistrat individuel ou d'une chambre, soit d'une répartition inéquitable de la charge de travail au sein d'une juridiction.

(6) Le CSJ estime qu'une juridiction collégiale peut présenter d'importants avantages en termes de qualité. Mais elle requiert alors un délibéré collégial effectif où chaque juge apporte ses propres connaissances et expériences.

De termijn voor de uitspraak van vonnissen en arresten is niet op straffe van nietigheid voorgeschreven (1). Wat meer is, uit de verschillende drempels die de wetgever heeft voorzien (één maand, drie maand, zes maand) moet afgeleid worden dat het overschrijden van de termijn voor het beraad op zichzelf niet moet beschouwd worden als een verzuim aan de ambtsplichten door de rechter die de zaak in beraad heeft genomen, dat aanleiding kan geven tot het opleggen van tuchtstraffen overeenkomstig artikel 404 Ger.W. Dit laatste zal slechts het geval zijn wanneer de vertraging in de uitspraak niet gerechtvaardigd is en de goede rechtsbedeling in het gedrang wordt gebracht (2), waarbij dit laatste doorslaggevend is (3).

2. De Hoge Raad voor de Justitie deelt de bezorgdheid van de indieners van het wetsvoorstel en heeft er reeds op gewezen dat wanneer een zaak in beraad is genomen, het voor de rechtzoekende van het grootste belang is dat het vonnis of arrest binnen een redelijke termijn wordt uitgesproken (4).

Het is immers zeer frustrerend voor de rechtzoekende dat de uitspraak herhaaldelijk wordt uitgesteld. Die uitstellen zijn ook van aard om bij de rechtzoekende een zekere achterdocht te doen ontstaan nu in die fase van de procedure de partijen en hun advocaten geen zicht meer hebben op het dossier.

Het behoort dan ook tot de fundamentele taken van de betrokken rechter om de wettelijke termijn van het beraad zo goed mogelijk te eerbiedigen en van de korpschef van die magistratuur om systematisch toezicht uit te oefenen op die naleving (5). De praktijk wijst uit, onder meer via de klachtenbehandeling van de Hoge Raad voor de Justitie en ook via zijn extern toezicht op de aanwending van de interne controle, dat in teveel gevallen noch het ene noch het andere gebeurt.

3. De HRJ is er zich evenwel van bewust dat in zaken van een zeker belang en met een zekere moeilijkheidsgraad, die behandeld worden door drie rechters, de termijn van een maand bepaald in artikel 770, eerste lid, Ger.W. moeilijk haalbaar is, rekening gehouden met het noodzakelijk beraad dat moet plaatsvinden en dat ook in het belang is van de rechtzoekende (6).

(1) Cass., 30 januari 1998, Arr. Cass., 1998, nr. 55.

(2) Zie over de verplichting om binnen de wettelijke termijn uitspraak te doen : X. De Riemaecker en G. Londers, *Deontologie en tucht*, in « Statuut en deontologie van de magistratuur », die Keure, Brugge, 2000, blz. 324-325.

(3) Cass., 4 december 1986, *Pas.*, I, 1987, nr. 208.

(4) Dit was recentelijk nog het geval in het advies van de Hoge Raad voor de Justitie met betrekking tot de kadernota betreffende de versoepeling van het in gereedheid brengen van burgerlijke zaken en de regeling van de procedurekalender van minister van Justitie Onkelinx, goedgekeurd door de algemene vergadering van de HRJ op 26 mei 2004. Die problematiek werd ook onder de aandacht gebracht ingevolge het bijzonder onderzoek over de werking van de Rechtbank van eerste Aanleg te Dendermonde, uitgevoerd door de HRJ op verzoek van de toenmalige minister van Justitie Verwilghen (Verslag goedgekeurd door de algemene Vergadering van de HRJ op 24 oktober 2001).

(5) Het stelselmatig of herhaald niet naleven van de termijn van het beraad is een belangrijk signaal hetzij van een disfunctioneren van een individuele magistratuur of een kamer, hetzij van een niet evenwichtige verdeling van de werklast binnen een rechtscollege.

(6) De HRJ meent dat collegiale rechtspraak op het niveau van de kwaliteitsbelangrijke voordelen kan bieden. Maar dan is wel vereist dat er ook effectief een collegiaal beraad plaatsvindt waar elke rechter zijn kennis en ervaring inbrengt.

Lorsque le prononcé doit être reporté, il est nécessaire que le procès-verbal de l'audience mentionne avec précision les raisons du report. Actuellement, une série de formules stéréotypées est quasi systématiquement utilisée. Cette pratique démontre que le mécanisme de contrôle prévu à l'article 788 C.J. ne fonctionne pas correctement dans la pratique (1).

4. Le justiciable qui constate qu'un jugement ou arrêt prend un temps déraisonnablement long peut, directement ou par l'intermédiaire de son conseil, prendre plusieurs initiatives :

— il peut signaler les faits au supérieur hiérarchique (le président ou le premier président) du magistrat ou des magistrats concernés et lui demander d'intervenir en vue d'accélérer le prononcé;

— il peut déposer plainte auprès de l'autorité disciplinaire compétente pour initier la procédure disciplinaire [article 414, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, C.J. (2)];

— il peut, si la négligence de juger est supérieure à six mois, en informer le procureur général afin que ce dernier puisse initier la procédure en dessaisissement.

Il est cependant compréhensible que les parties hésitent à prendre certaines de ces mesures par crainte des répercussions négatives que de telles démarches sont susceptibles d'avoir sur la décision du magistrat.

Conscient de cela, le Conseil supérieur de la Justice a approuvé, dans un avis récemment rendu, une mesure proposée dans le notecadre de la ministre de la Justice Mme Onkelinx qui vise à inscrire formellement dans la loi le droit pour les parties de signaler aux autorités compétentes le report déraisonnable du prononcé (3).

#### IV. MESURES PROPOSÉES

##### 1. Les parties obtiennent le droit de saisir la Cour de cassation d'une procédure en dessaisissement du juge

1.1. Les auteurs de la proposition de loi invoquent comme motif le fait que les procureurs généraux utilisent rarement leur pouvoir de mettre fin à « l'immense problème » auquel est confronté le justiciable lorsque le délibéré s'éternise.

Le Conseil supérieur de la Justice ignore les données sur lesquelles les auteurs de la proposition de loi se fondent pour conclure que les procureurs généraux ont « rarement » recours à l'article 652 C.J. Bien sûr, pour pouvoir en juger, il faut disposer de différentes données :

— le nombre d'affaires qui sont tenues plus de six mois en délibéré (1);

— le nombre d'affaires où le délai du jugement ou de l'arrêt n'est pas raisonnablement justifié (2);

(1) L'article 788 C.J. prévoit une surveillance mensuelle exercée par le parquet sur les feuilles d'audience et les procès-verbaux d'audience.

(2) Cet article, tel que remplacé à la suite de la loi du 7 juillet 2002, entrera en vigueur à une date fixée par le Roi et au plus tard le 14 février 2005 (article 25 loi du 23 décembre 2003).

(3) Avis du Conseil supérieur de la Justice sur la note-cadre relative à l'assouplissement de la mise en état des affaires civiles et à l'aménagement d'un calendrier de procédure de la ministre de la Justice Onkelinx, approuvé par l'assemblée générale du CSJ le 26 mai 2004, point 10.3.

Wanneer de uitspraak dan toch moet uitgesteld worden, is het noodzakelijk dat op het proces-verbaal van de terechtzitting nauwkeurig de redenen van het uitstel worden vermeld. Thans wordt er bijna altijd beroep gedaan op een aantal stereotype formules. Dit laatste fenomeen wijst er op dat het controlemechanisme voorzien in artikel 788 Ger.W. in de praktijk niet functioneert (1).

4. De rechtzoekende die vaststelt dat een vonnis of arrest onredelijk lang uitblijft kan, rechtsteeks of via zijn raadsman, verschillende initiatieven nemen :

— hij kan de feiten melden aan de hiërarchische meerdere (de voorzitter of de eerste voorzitter) van de betrokken magistraat of magistraten, met verzoek tussen te komen om de uitspraak te bespoedigen;

— hij kan klacht instellen bij de tuchtoverheid bevoegd om de tuchtprocedure in te stellen (artikel 414, § 3, eerste lid, Ger.W. (2));

— hij kan, indien het verzuim meer dan zes maanden aanhoudt, de procureur-generaal hiervan in kennis stellen opdat deze de procedure van onttrekking zou kunnen instellen.

Het is echter begrijpelijk dat partijen aarzelen om een van die maatregelen te treffen omdat zij vrezen dat die demarche de rechter tegen hen zou kunnen innemen.

Het is in dat besef dat de Hoge Raad voor de Justitie in een recent advies zijn instemming heeft betuigd met een maatregel voorgesteld in de kadernota van de minister van Justitie mevrouw Onkelinx en die er toe strekt dat in de wet uitdrukkelijk wordt ingeschreven dat de partijen het recht hebben om de bevoegde overheden het onredelijk uitstel van de uitspraak te melden (3).

#### IV. DE VOORGESTELDE MAATREGELEN

##### 1. De partijen bekomen het recht om zelf de procedure van onttrekking van de zaak aan de rechter aanhangig te maken bij het Hof van Cassatie

1.1. De indieners van het wetsvoorstel motiveren die hervorming door het feit dat in de praktijk blijkt dat de procureurs-generaal zelden gebruik maken van de hen geboden mogelijkheid « waardoor de rechtzoekende voor een immens probleem komt te staan wanneer de rechter niet meteen uitspraak doet ».

De Hoge Raad voor de Justitie weet niet op welke gegevens de indieners van het wetsvoorstel zich steunen om te besluiten dat de procureurs-generaal « zelden » gebruik maken van artikel 652 Ger.W. Inderdaad om zulks te kunnen beoordelen moet men over verschillende gegevens beschikken :

— het aantal zaken die langer dan zes maanden in beraad worden gehouden (1);

— in hoeveel zaken het uitblijven van het vonnis of arrest niet redelijk gerechtvaardigd is (2);

(1) Artikel 788 Ger.W. regelt een maandelijks toezicht door het parket op de zittingsbladen en de processen-verbaal van de terechtzitting.

(2) Dit artikel, zoals vervangen ingevolge de wet van 7 juli 2002, treedt pas in werking op een door de Koning te bepalen datum en uiterlijk op 14 februari 2005 (artikel 25 wet van 23 december 2003).

(3) Advies van de Hoge Raad voor de Justitie met betrekking tot de kadernota betreffende de versoepeling van het in gereedheid brengen van burgerlijke zaken en de regeling van de procedurekalender van minister van Justitie Onkelinx, goedgekeurd door de algemene vergadering van de HRJ op 26 mei 2004, punt 10.3.

— le nombre d'affaires où le dessaisissement a finalement été demandé (3).

Le Conseil supérieur de la Justice dispose uniquement de données très partielles sur les paramètres (1) et (3), données respectivement obtenues par les réponses à un questionnaire élaboré dans le cadre du groupe de travail « arriéré judiciaire » et par les rapports qui lui sont soumis dans le cadre de son contrôle externe sur les mécanismes de contrôle interne (article 259bis-14). Ces chiffres, trop fragmentaires et pas suffisamment fiables, ne permettent pas de tirer des conclusions utiles.

Il est impossible de se représenter le nombre d'affaires où le retard dans le jugement ou l'arrêt ne peut pas être raisonnablement justifié (paramètre 2) et où le procureur général a négligé d'intervenir. En effet, le procureur général connaît bien souvent le problème mais préfère ne pas intervenir, soit parce qu'il s'est avéré après examen que le retard a été objectivement justifié, soit parce qu'une intervention prétorienne entraîne un traitement d'urgence. Comme il n'existe aucune décision formelle sur ce point, aucun chiffre n'est disponible.

1.2. Le Conseil supérieur de la Justice ne juge pas souhaitable que tout dépassement du délai de six mois soit automatiquement assorti d'une demande en dessaisissement du juge, et ce pour diverses raisons.

1.2.1. Il faut toujours examiner *in concreto* le caractère raisonnable ou non du dépassement du délai du prononcé. Pour ce faire, il faut tenir compte de certains facteurs : la nature et la complexité (tant en fait qu'en droit) de la cause, les nécessités d'un délibéré normal (l'article 778 C.J. est, à cet égard, un modèle peu réaliste et purement théorique) dans une chambre collégiale, la charge de travail et la situation personnelle du magistrat concerné (ex. maladie de longue durée, autres missions légales). Ces derniers facteurs peuvent générer une situation de force majeure.

1.2.2. La demande en dessaisissement est suspensive (article 654, alinéa 1<sup>er</sup>, C.J.), de sorte que le juge ne peut plus prononcer de jugement pendant la procédure en dessaisissement, procédure qui peut toujours déboucher sur un refus de la demande. Elle génère un nouveau retard qui n'était peut-être pas utile puisque le juge était sur le point de juger la cause.

1.2.3. Le dessaisissement ne résout malheureusement pas le problème des parties. En effet, la cause doit être à nouveau traitée par un autre tribunal, soit par le même tribunal autrement composé (article 658, troisième alinéa, C.J.). Outre un nouveau report du traitement (nouveau délai de fixation et nouveau délibéré), cela implique également de nouvelles plaidoiries, entraînant pour les parties des frais supplémentaires d'avocat, coûts qu'elles doivent personnellement supporter, selon la législation actuellement en vigueur (1).

1.3. Si l'on tient compte de ce qui est dit sub 1.1, on peut en déduire que le législateur a préféré, lors de la rédaction du Code judiciaire, permettre le dessaisissement du juge dans le cas de l'article 648, 4<sup>o</sup>, C.J. à la seule demande du procureur général.

En effet, en vertu de l'article 140 C.J., le ministère public se voit attribuer une surveillance générale de la régularité du service des cours et tribunaux alors que, en vertu de l'article 788 C.J., le ministère public se voit octroyer une surveillance particulière du respect notamment du délai du prononcé des jugements et arrêts.

(1) Il est vrai que les parties peuvent éventuellement récupérer ces frais en formant une demande en responsabilité contre l'État belge, mais cela implique une nouvelle procédure et de nouveaux frais !

— in hoeveel zaken de onttrekking uiteindelijk werd gevorderd (3).

De Hoge Raad voor de Justitie beschikt enkel over zeer partiële gegevens over de parameters (1) en (3) respectievelijk via een bevraging in het kader van de werkgroep « gerechtelijke achterstand » en via de verslagen neergelegd in het kader van zijn externe controle op de middelen van interne controle (artikel 259bis-14). Deze cijfers zijn echter te fragmentair en onvoldoende betrouwbaar, zodat er geen nuttige conclusies kunnen uit getrokken worden.

Het is onmogelijk zicht te krijgen op het aantal zaken waarin het uitblijven van het vonnis of arrest niet redelijk kan gerechtvaardigd worden (parameter 2) en waarin de procureur-generaal heeft nagelaten op te treden. Inderdaad, in vele gevallen is het probleem wellicht gekend door de procureur-generaal, maar geeft hij er de voorkeur aan niet op te treden, hetzij omdat na onderzoek blijkt dat de vertraging objectief gerechtvaardigd is, hetzij omdat een praetoriaanse tussenkomst tot een spoedige afhandeling leidt. Hiervan bestaat echter geen formele beslissing, zodat hieromtrent geen cijfers beschikbaar zijn.

1.2. De Hoge Raad voor de Justitie acht het niet wenselijk dat elke overschrijding van de termijn van zes maanden, automatisch zou leiden tot het instellen van een vordering tot onttrekking van de zaak aan de rechter en dit om verschillende redenen.

1.2.1. De redelijkheid van de overschrijding van de termijn om uitspraak te doen moet altijd *in concreto* onderzocht worden. Daarbij moeten een aantal factoren in aanmerking genomen worden : de aard en de ingewikkeldheid (zowel in feite als in recht) van de zaak, de noodwendigheden van een normaal beraad (artikel 778 Ger.W. is terzake een weinig realistisch en louter theoretisch model) in een collegiale kamer, de werklast en de persoonlijke situatie van de betrokken magistraat (bijvoorbeeld langdurige ziekte, andere wettelijke opdrachten). Die laatste factoren kunnen leiden tot een toestand van overmacht.

1.2.2. De vordering tot onttrekking van de zaak aan de rechter heeft schorsende werking (artikel 654, eerste lid, Ger.W.), zodat de rechter tijdens de procedure tot onttrekking, die altijd kan uitmonden in een afwijzing van de vordering, niet meer kan uitspreken. Dit zorgt voor bijkomende vertraging die misschien onnodig was omdat de rechter op het punt stond uitspraak te doen.

1.2.3. Met de onttrekking van de zaak is, spijtig genoeg, het probleem voor de partijen niet opgelost. Inderdaad, de zaak moet opnieuw behandeld worden hetzij door een ander rechtscollege, hetzij door hetzelfde rechtscollege anders samengesteld (artikel 658, derde lid, Ger.W.). Dit betekent niet alleen een nieuw uitstel van behandeling (nieuwe fixatietermijn + nieuw beraad), maar ook nieuwe pleidooien hetgeen bijkomende advocatenkosten meebrengt voor de partijen, kosten die zij, naar huidig geldend recht, zelf moeten dragen (1).

1.3. Als men rekening houdt met hetgeen hiervoor in punt 1.1. is gezegd, valt te begrijpen dat de wetgever bij het tot stand komen van het Gerechtelijk Wetboek er de voorkeur heeft aan gegeven de onttrekking van de zaak aan de rechter in het geval van artikel 648, 4<sup>o</sup>, Ger.W. alleen op vordering van de procureur-generaal mogelijk te maken.

Aan het openbaar ministerie is immers krachtens artikel 140 Ger. W. een algemeen toezicht verleend over de regelmatigheid van de dienst van de hoven en rechtbanken, terwijl krachtens artikel 788 Ger.W. aan het openbaar ministerie een bijzonder toezicht is verleend op de naleving van onder meer de termijn van de uitspraak van vonnissen en arresten.

(1) Weliswaar kunnen partijen die kosten eventueel wellicht recuperen via een aansprakelijkheidvordering tegen de Belgische Staat, maar dit impliceert een nieuwe procedure met nieuwe kosten !

Dans le cadre de cette compétence de surveillance, le procureur général exerce une fonction de filtre, soit :

— il fait une première appréciation *in concreto* du caractère raisonnable ou non du retard dans le prononcé (voir point 1.2.1. ci-dessus),

— il peut, par un examen concret du dossier, s'assurer que les intérêts des parties sont servis au mieux soit en attendant quelque peu le prononcé, soit en demandant le dessaisissement (voir points 1.2.2. et 1.2.3.),

— il jugera, en tant que gardien de l'ordre public, dans quelle mesure il a été ou non porté atteinte à la bonne administration de la justice en général, problème qui dépasse les intérêts individuels des parties directement impliquées. Ainsi, il tiendra compte du fait qu'il s'agit d'un cas exceptionnel et isolé ou plutôt d'un problème plus structurel et permanent.

Si l'on donne aux parties elles-mêmes, comme le suggère la proposition de loi, la compétence d'initier une procédure en dessaisissement dans l'hypothèse de l'article 648, 4<sup>o</sup>, C.J., cette fonction de filtre disparaît complètement. D'après le Conseil supérieur de la Justice, cette fonction de filtre est dépourvue d'utilité, dès lors qu'il est exigé que la requête en dessaisissement soit signée par un avocat (article 653 C.J.).

Si l'on supprime la fonction de filtre du procureur général, la Cour de cassation risque d'être inondée de requêtes en dessaisissement introduites à la légère, voire injustifiées. L'actualité judiciaire a récemment montré que certaines parties n'hésitaient pas à abuser des procédures prévues par la loi.

Le Conseil supérieur estime que les autorités politiques doivent développer une politique cohérente. Il est impensable, d'une part, de se plaindre de la complexité anormalement croissante des procédures et, d'autre part, de prendre des mesures qui donnent la possibilité aux parties récalcitrantes de dresser davantage d'obstacles procéduraux.

1.4. En outre, les parties jugeront, d'après leur intérêt exclusivement personnel, de l'opportunité de former une demande en dessaisissement ou non. Cet intérêt est sans conteste légitime lorsque l'attente d'un jugement ou d'un arrêt apparaît d'une longueur déraisonnable. Les parties ne disposent toutefois pas des possibilités d'enquête pour connaître les raisons de ce retard de prononcé du jugement ou de l'arrêt, possibilités dont le procureur général dispose. Mais il peut également arriver que leur intérêt soit moins légitime. Cette demande peut dissimuler une tentative de dessaisir le juge qu'elles souhaitent révoquer (c'est une forme de *forum shopping*).

Enfin, il ne faut pas perdre de vue que la partie qui initie la procédure en dessaisissement entraîne la partie adverse dans les suites d'un éventuel dessaisissement, ce qui bien sûr place la partie financièrement plus forte dans une position plus avantageuse.

Ces objections sont levées lorsque la demande en dessaisissement émane des parties au procès.

Le Conseil supérieur de la Justice estime dès lors que la requête en dessaisissement du juge ne peut être accordée que si elle émane de toutes les parties au procès. Le Conseil supérieur est également d'avis que si l'on donne aux parties la possibilité d'introduire une requête en dessaisissement, le ministère public se sentira d'autant plus concerné par les cas de lenteur dans le délibéré observés au sein de son ressort.

In het kader van die toezichtbevoegdheid vervult de procureur-generaal een filterfunctie, te weten :

— hij doet een eerste beoordeling *in concreto* van het al dan niet redelijk karakter van het uitblijven van een uitspraak (zie punt 1.2.1. hiervoor);

— hij kan door een concreet onderzoek van het dossier nagaan of de belangen van de partijen het best gediend zijn met hetzij nog even te wachten op een uitspraak, hetzij door de onttrekking te vorderen (zie punten 1.2.2. en 1.2.3.);

— hij zal als bewaker van de openbare orde, beoordelen of de rechtsbedeling in het algemeen in het gedrang komt of niet, probleem dat de individuele belangen van de rechtstreeks betrokken partijen overstijgt. Zo zal hij rekening houden met het feit dat het om een uitzonderlijk en enig geval gaat, dan wel of het een meer structureel en permanent probleem is.

Wanneer men, zoals voorgesteld wordt in het wetsvoorstel, de partijen zelf de bevoegdheid geeft om een onttrekkingsprocedure aanhangig te maken in de hypothese van artikel 648, 4<sup>o</sup>, Ger.W. valt die filterfunctie volledig weg. Die filterfunctie wordt volgens de Hoge Raad voor de Justitie niet nuttig opgevangen door de vereiste dat het verzoekschrift door een advocaat moet ondertekend worden (artikel 653 Ger.W.).

Het gevolg van het wegvallen van de filterfunctie door de procureur-generaal zal zijn dat het Hof van Cassatie het gevaar loopt overstelpt te worden met een groot aantal lichtzinnige dan wel onrechtmatige verzoeken tot onttrekking. In een recent verleden is uit de juridische actualiteit in alle duidelijkheid gebleken dat sommige partijen niet aarzelen misbruik te maken van de procedures die de wet voorziet.

De Hoge Raad is van oordeel dat de overheid een coherent beleid moet voeren. Het gaat niet om zich er enerzijds over te beklagen dat procedures abnormaal ingewikkeld worden gemaakt en te lang aanslepen door misbruik van de procedureregels en, anderzijds, maatregelen te nemen die de onwillige partijen de mogelijkheid geven nog meer procedurele hindernissen op te werpen.

1.4. Daarbij komt dat de partijen vanuit hun uitsluitend persoonlijk belang zullen oordelen of een vordering tot onttrekking moet ingesteld worden. Dat belang kan ongetwijfeld rechtmatig zijn wanneer blijkt dat inderdaad het vonnis of arrest onredelijk lang uitblijft, maar zij beschikken niet over de onderzoeksmogelijkheden naar de redenen van het uitblijven van een vonnis of arrest waarover de procureur-generaal wel beschikt. Maar hun belang kan ook minder rechtmatig zijn. Bijvoorbeeld kan het een poging zijn de zaak te onttrekken aan een rechter die zij wensen te ontwijken (dit is een vorm van *forum shopping*).

Ten slotte mag niet uit het oog verloren worden dat de partij die de procedure tot onttrekking inzet, zijn tegenpartij meesleurt in de gevolgen van een eventuele onttrekking, wat uiteraard de financieel sterkere partij in een voordeliger positie plaatst.

Deze laatste bezwaren vallen uiteraard weg wanneer het verzoek tot onttrekking uitgaat van alle bij de procedure betrokken partijen.

De Hoge Raad voor de Justitie is dan ook van oordeel dat het verzoek tot onttrekking van de zaak aan de rechter enkel mogelijk is wanneer dit verzoek wordt gedaan door alle in het geschil betrokken partijen. De Hoge Raad is ook van oordeel dat het openstellen voor de partijen, zij het gezamenlijk, van het verzoek tot onttrekking ook voor het openbaar ministerie een aansporing zal vormen om des te zorgvuldiger toe te zien op de gevallen van langdurig beraad, die zich in zijn ressort voordoen.

## 2. La procédure en dessaisissement du juge dans les cas visés à l'article 648, 4<sup>o</sup>, C.J., est simplifiée

2.1. Le Conseil supérieur de la Justice estime que la simplification proposée de la procédure en dessaisissement est une bonne chose.

La première phase de la procédure, telle qu'actuellement visée à l'article 656, alinéa 1<sup>er</sup>, C.J., présente naturellement l'avantage que les demandes manifestement irrecevables peuvent être immédiatement refusées.

La procédure proposée est toutefois de nature à permettre un traitement efficace et rapide, quelle que soit l'hypothèse :

Dans la mesure où les auteurs de la proposition de loi ne maintiennent pas leur proposition, développée au point 1, cette première phase est naturellement superflue. En effet, on peut présumer que le procureur général ne formera pas de requête en dessaisissement manifestement irrecevable.

Dans la mesure où, conformément à la proposition de loi, les parties obtiennent également le droit de former une requête en dessaisissement, l'introduction d'une procédure purement écrite (1) offre la possibilité de clôturer la cause à court terme et sans moult formalités.

2.2. Conformément à l'article 653 C.J., la partie demanderesse doit introduire une requête « motivée ». Lorsque l'article 655 C.J. proposé dispose que « les parties », sans distinction, doivent déposer leurs observations au greffe, il y a lieu de se demander si cela vise également la partie demanderesse ou si cela vise la (les) seule(s) partie(s) adverse(s) qui est (sont) impliquée(s) dans la procédure au fond.

Il semble logique que, dès lors que la partie demanderesse se voit offrir l'opportunité d'exposer ses moyens et arguments dans sa requête, il n'y ait plus aucune raison de lui donner ensuite encore la possibilité de formuler des observations. En effet, il faut alors envisager que les autres parties veulent encore bénéficier d'un droit de réplique.

Si l'objectif est que seules les parties non demanderesses soient autorisées à formuler des observations, il faut le préciser dans le texte.

2.3. En ce qui concerne l'article 655 C.J. proposé, le texte français diffère du texte néerlandais. Le terme « einduitspraak » (« eindarrest ») serait préférable, *cf.* article 19, alinéa 1<sup>er</sup>, C.J.) n'est pas synonyme de « définitief arrest ». « Statuer définitivement » ne signifie donc pas « een einduitspraak vellen ».

Les arrêts de la Cour de cassation sont toujours définitifs dans la mesure où il n'existe aucune voie de recours contre ces arrêts. Ils ne sont pas nécessairement des arrêts définitifs parce que la Cour de cassation n'épuise pas sa juridiction, par exemple, en posant une question préjudicielle à la Cour d'arbitrage, à la Cour de justice des Communautés européennes ou à la Cour de justice Benelux, voire en ordonnant (à titre très exceptionnel) la réouverture des débats.

(1) Il faut déduire de la phrase « après consultation de la requête et des pièces à conviction » de l'article 655 C.J. nouveau que les auteurs n'envisagent rien d'autre qu'une procédure purement écrite.

## 2. De procedure van onttrekking van de zaak aan de rechter in de gevallen bedoeld in artikel 648, 4<sup>o</sup>, Ger.W. wordt vereenvoudigd

2.1. De Hoge Raad voor de Justitie is van oordeel dat de voorgestelde vereenvoudiging van de procedure tot onttrekking een goede zaak is.

De eerste fase in de procedure, zoals thans bepaald in artikel 656, eerste lid, Ger.W., heeft uiteraard als voordeel dat de kennelijk onontvankelijke verzoeken meteen kunnen afgewezen worden.

De voorgestelde procedure is evenwel van aard om een efficiënte en snelle afhandeling mogelijk te maken, ongeacht de hypothese :

In de mate dat de indieners van het wetsvoorstel hun voorstel besproken sub 1 niet handhaven, is die eerste fase uiteraard overbodig. Men mag er immers van uitgaan dat de procureur-generaal geen kennelijk onontvankelijke verzoeken tot onttrekking zal indienen.

In de mate dat, overeenkomstig het wetsvoorstel, de partijen eveneens het recht bekomen een verzoek tot onttrekking in te dienen, biedt het invoeren van een louter schriftelijke procedure (1) de mogelijkheid om de zaak op korte termijn en zonder veel formaliteiten af te doen.

2.2. Overeenkomstig artikel 653 Ger.W. moet de verzoekende partij « een met redenen omkleed » verzoekschrift neerleggen. Wanneer in het nieuwe artikel 655 Ger.W. bepaald wordt dat « de partijen », zonder onderscheid, hun opmerkingen ter griffie moeten indienen, stelt zich de vraag of daarmee ook de verzoekende partij bedoeld wordt of enkel de andere partij of partijen die in de procedure ten gronde betrokken zijn.

Het lijkt logisch dat, nu de verzoekende partij die de kans krijgt haar middelen en argumenten uiteen te zetten in haar verzoekschrift, er geen redenen zijn om haar daarna nog de kans te geven opmerkingen te formuleren. Dit houdt immers het gevaar in dat de andere partijen dan nog een wederwoord gaan willen hebben.

Indien het de bedoeling is dat enkel de niet-verzoekende partijen opmerkingen kunnen formuleren, moet dit in de tekst gepreciseerd worden.

2.3. Wat betreft het voorgestelde artikel 655 Ger.W. is er een verschil tussen de Franse tekst en de Nederlandse tekst. Een « einduitspraak » (de term eindarrest zou verkieslijker zijn, *cf.* artikel 19, eerste lid, Ger.W.) is geen « définitief arrest ». « Statuer définitivement » is dus niet hetzelfde als een « einduitspraak » vellen.

De arresten van het Hof van Cassatie zijn altijd definitieve arresten in de mate dat er geen enkel rechtsmiddel tegen open staat. Die arresten zijn niet noodzakelijk eindarresten omdat het Hof van Cassatie zijn rechtsmacht niet uitput door bijvoorbeeld een prejudiciële vraag te stellen aan het Arbitragehof, het Hof van Justitie of het Benelux Gerechtshof, dan wel (zeer uitzonderlijk) door de heropening der debatten te bevelen.

(1) Uit de bewoordingen « na inzage van het verzoekschrift en van de bewijsstukken » in het nieuwe artikel 655 Ger.W. moet afgeleid worden dat de indieners een louter schriftelijke procedure voor ogen hebben.

**V. CONCLUSION**

Le Conseil supérieur de la Justice est uniquement partisan de donner aux parties la possibilité de former une demande en dessaisissement du juge sur la base de l'article 648, 4<sup>o</sup>, C.J. lorsque cette demande émane de toutes les parties au procès.

Le Conseil supérieur de la Justice est d'avis que la surveillance du respect du délai du prononcé fait partie des tâches fondamentales de gestion des chefs de corps de chaque juridiction et que les procureurs généraux doivent assumer, de manière effective et en toute transparence, le contrôle prévu par la loi sur ce point.

Le Conseil supérieur de la Justice est partisan d'une simplification de la procédure en dessaisissement du juge sur la base de l'article 648, 4<sup>o</sup>, C.J., et d'un traitement écrit de la procédure.

**V. CONCLUSIE**

De Hoge Raad voor de Justitie is slechts voorstander om het verzoek tot onttrekking van de zaak aan de rechter op grond van artikel 648, 4<sup>o</sup>, Ger.W. open te stellen voor de partijen, wanneer dit verzoek uitgaat van alle in het geding betrokken partijen.

De Hoge Raad voor de Justitie is van oordeel dat het toezicht op de naleving van de termijn voor de uitspraak tot een der belangrijkste beheerstaken van de korpschefs van de onderscheiden rechtscolleges behoort en dat de procureurs-generaal hun wettelijk voorzien intern toezicht op dit vlak effectief en in alle transparantie moeten opnemen.

De Hoge Raad voor de Justitie is voorstander om de procedure tot onttrekking van de zaak aan de rechter op grond van artikel 648, 4<sup>o</sup>, Ger.W. te vereenvoudigen en in één schriftelijke procedure af te handelen.